

STN	Výrobky na starostlivosť o deti Detské sedačky na bicykle Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy	STN EN 14344 94 3009
------------	--	--

Child care articles
Child seats for cycles
Safety requirements and test methods

Articles de puériculture
Sièges enfants pour bicyclettes
Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder
Kindersitze für Fahrräder
Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN 14344: 2022. Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. STN EN 14344 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 14344: 2022. It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. STN EN 14344 has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich dokumentov

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN 14344 z októbra 2022, ktorá od 1. 10. 2022 nahradila STN EN 14344 z februára 2005 v celom rozsahu.

137481



Národný predhovor

Obrázky v tejto STN sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2022 CEN, ref. č. EN 14344: 2022 E.

Táto norma obsahuje jednu národnú poznámku.

Normatívne referenčné dokumenty

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN a TNI možno získať na webovom sídle www.unms.sk.

EN 71-1: 2014 + A1: 2018 prijatá ako STN EN 71-1 + A1: 2019 Bezpečnosť hračiek. Časť 1: Mechanické a fyzikálne vlastnosti (94 3094)

EN 71-2: 2020 prijatá ako STN EN 71-2: 2022 Bezpečnosť hračiek. Časť 2: Horľavosť (94 3094)

EN 71-3: 2019 + A1: 2021 prijatá ako STN EN 71-3 + A1: 2021 Bezpečnosť hračiek. Časť 3: Migrácia určitých prvkov (94 3094)

EN ISO 11243: 2016 prijatá ako STN EN ISO 11243: 2017 Bicykle. Nosiče batožiny na bicykle. Požiadavky a skúšobné metódy (ISO 11243: 2016) (30 9050)

Súvisiace právne predpisy

Smernica 2001/95/ES európskeho parlamentu a rady z 3. decembra 2001 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov;

nariadenie vlády SR č. 404/2007 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov;

zákon č. 451/2004 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 634/1992 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vypracovanie slovenskej technickej normy

Spracovateľ: Rudolf Rypák – EMITA, Piešťany

Technická komisia: TK 18 Textil, hračky a výrobky pre deti

**Výrobky na starostlivosť o deti
Detské sedačky na bicykle
Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy**

Child care articles
Child seats for cycles
Safety requirements and test methods

Articles de puériculture
Sièges enfants pour bicyclettes
Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder
Kindersitze für Fahrräder
Sicherheitstechnische Anforderungen
und Prüfverfahren

Túto európsku normu schválil CEN 27. marca 2022.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN-CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	7
1 Predmet.....	8
2 Normatívne odkazy.....	8
3 Termíny a definície.....	8
4 Všeobecné požiadavky a skúšobné podmienky.....	10
4.1 Všeobecné požiadavky a klasifikácia sedačiek.....	10
4.2 Ďalšie požiadavky na predné sedačky.....	11
4.3 Ďalšie požiadavky na zadné sedačky pripevnené na zadný nosič batožiny.....	11
4.4 Princíp najnáročnejších podmienok.....	11
4.5 Tolerancie a skúšobné podmienky.....	11
4.6 Poradie skúšok.....	11
5 Skúšobné prístroje.....	12
5.1 Skúšobné sondy.....	12
5.1.1 Prstové sondy (skúšobné prsty).....	12
5.1.2 Kuželovité sondy.....	13
5.2 Zariadenie na meranie uhla a chráneného priestoru.....	13
5.3 Skúšobná lavica.....	13
5.4 Bloky chodidla.....	14
5.5 Valce na malé časti.....	14
5.6 Lístkový štrbinomer.....	14
5.7 Upínadla.....	15
5.8 Skúšobné zariadenie na pevnosť a trvanlivosť.....	15
5.8.1 Zariadenie na dynamickú skúšku v bočnom smere.....	15
5.8.2 Obmedzovacie zariadenie.....	15
5.9 Skúšobné vaky.....	16
5.10 Skúšobná figurína na skúšku prevalenia.....	17
6 Chemické nebezpečenstvá.....	17
7 Tepelné nebezpečenstvá.....	17
8 Mechanické nebezpečenstvá.....	18
8.1 Stanovenie chráneného priestoru.....	18
8.2 Nebezpečenstvo spôsobené štrbinami a otvormi – zachytenie prstov a chodidiel.....	19
8.2.1 Požiadavky.....	19

8.2.2	Skúšobná metóda	19
8.3	Nebezpečenstvo spôsobené hranami a výčnelkami.....	20
8.3.1	Požiadavky	20
8.3.2	Skúšobná metóda	20
8.4	Nebezpečenstvá spôsobené pohyblivými časťami, t. j. strihom a stlačením	20
8.4.1	Požiadavky	20
8.4.2	Špecifické nebezpečenstvo spôsobené pružnosťou sedačky v chránenom priestore.....	20
8.5	Nebezpečenstvo spôsobené neúmyselným uvoľnením funkcie sklápania	20
8.5.1	Všeobecne.....	20
8.5.2	Neúmyselné uvoľnenie blokovacieho mechanizmu (mechanizmov).....	21
8.5.3	Nebezpečenstvo spôsobené neúmyselným uvoľnením pripevňovacieho systému sedačky na bicykel	21
8.5.4	Nebezpečenstvá spôsobené odnímateľnými chráničmi chodidiel (nôh).....	21
8.6	Nebezpečenstvo udusenia v dôsledku plastového obalu.....	22
8.7	Nebezpečenstvo zapletením	22
8.7.1	Požiadavky	22
8.7.2	Skúšobná metóda	23
8.8	Nebezpečenstvo dusenia vdýchnutím/požitím malých častí.....	23
8.8.1	Požiadavky	23
8.8.2	Skúšobná metóda	24
8.9	Nebezpečenstvá vyplývajúce z nedostatočnej konštrukčnej celistvosti	24
8.9.1	Požiadavky na pevnosť a trvanlivosť.....	24
8.9.2	Spôsob montáže na skúšku pevnosti a trvanlivosti sedačiek určených na montáž pre batožinu a nosič bez batožiny	25
8.9.3	Postup skúšania pevnosti a trvanlivosti	25
8.10	Nebezpečenstvá vyplývajúce z nedostatočnej ochrannej funkcie	28
8.10.1	Všeobecne.....	28
8.10.2	Požiadavky na sedáciu plochu a stúpadla	29
8.10.3	Ochrana chodidiel (nôh).....	29
8.10.4	Požiadavka na šírku sedačky a skúšobná metóda pre všetky sedačky	31
8.10.5	Minimálny rozsah nastavenia stúpadla (výška)	31
8.10.6	Uchytenie chodidla pomocou remienkov (popruhov).....	32
8.10.7	Bočná ochrana sedačky.....	33
8.10.8	Uhol sedačky a operadla.....	35
8.10.9	Zádržný systém	37
9	Informácie o výrobku	40
9.1	Informácie pre kupujúceho	40

9.1.1	Všeobecné požiadavky na informácie pre kupujúceho.....	40
9.1.2	Osobitné informácie pre kupujúceho.....	40
9.2	Návod na používanie.....	41
9.2.1	Všeobecne.....	41
9.2.2	Špecifické návody na montáž a na používanie.....	41
9.3	Označovanie.....	43
9.3.1	Všeobecné požiadavky na označovanie.....	43
9.3.2	Požiadavky na označovanie zadných sedačiek určených na pripevnenie na nosič batožiny.....	44
9.3.3	Označenie, skúšobná metóda.....	44
Príloha A (normatívny) – Meracie zariadenie.....		45
Príloha B (normatívna) – Bloky chodidiel A a B.....		61
B.1	Všeobecne.....	61
Príloha C (informatívna) – Preklady upozornení do rôznych európskych jazykov.....		64
Príloha D (informatívna) – Odchýlka A.....		70
Príloha E (informatívna) – Odôvodnenie.....		71
E.1	Všeobecne.....	71
E.2	Chemické nebezpečenstvá.....	71
E.3	Tepelné nebezpečenstvá.....	71
E.4	Mechanické nebezpečenstvá.....	71
Príloha ZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a bezpečnostnými požiadavkami smernice 2001/95/ES, ktorá má byť pokrytá.....		75
Literatúra		78

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 14344: 2022) vypracovala technická komisia CEN/TC 252 Výrobky pre deti a na starostlivosť o deti, ktorej sekretariát je v AFNOR.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do decembra 2022 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do decembra 2022.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 14344: 2004.

V porovnaní s predchádzajúcim vydaním sa vykonali tieto technické úpravy:

- úplná revízia normy vo formáte založenom na nebezpečenstve;
- zosúladenie s bežnými postupmi uplatňovanými v iných technických skupinách CEN/TC 252 (nebezpečenstvo spôsobené štrbinami a otvormi – nebezpečenstvo zachytenia prstov, nebezpečenstvo zapletenia...);
- definícia nového chráneného priestoru (objemu);
- zahrnutie osobitných požiadaviek na špecifické sedačky s funkciou sklápania;
- zlepšenie meracieho zariadenia;
- zavedenie novej skúšobnej metódy na ochranu chodidiel (nôh);
- zavedenie novej skúšobnej metódy pre nastavenie stúpadla;
- zavedenie novej skúšobnej metódy na meranie uhla operadla.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smernice (smerníc) EÚ.

Vzťah k smernici (smerniciam) EÚ sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

Akakoľvek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľov. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CEN.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

1 Predmet

Tento dokument špecifikuje požiadavky na detské sedačky, ktoré sa majú montovať na bicykle a bicykle s elektrickým pohonom s medznou rýchlosťou do 25 km/h (t. j. podľa EN 15194), ich upevňovací systém a príslušenstvo určené na pripevnenie k sedačke za účelom prepravy detí s hmotnosťou od 9 kg do 22 kg, ktoré sú schopné sedieť bez pomoci.

POZNÁMKA 1. – Niektoré európske krajiny majú špeciálnu legislatívu pre detské sedačky na bicykle. Súlad s týmto dokumentom nemusí byť v súlade s danou legislatívou.

POZNÁMKA 2. – Ak má detská sedačka alebo ktorákoľvek časť detskej sedačky niekoľko funkcií alebo sa dá zmeniť na inú funkciu, môžu sa použiť iné príslušné normy.

POZNÁMKA 3. – Dodatočné zdôvodnenia sú uvedené v prílohe E na zahrnutie niektorých požiadaviek uvedených v tomto dokumente.

2 Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

EN 71-1: 2014 + A1: 2018 *Safety of toys – Part 1: Mechanical and physical properties*. [Bezpečnosť hračiek. Časť 1: Mechanické a fyzikálne vlastnosti.]

EN 71-2: 2020 *Safety of toys – Part 2: Flammability*. [Bezpečnosť hračiek. Časť 2: Horľavosť.]

EN 71-3: 2019 + A1: 2021 *Safety of toys – Part 3: Migration of certain elements*. [Bezpečnosť hračiek. Časť 3: Migrácia určitých prvkov.]

EN ISO 11243: 2016 *Cycles – Luggage carriers for bicycles – Requirements and test methods*. [Bicykle. Nosiče batožiny na bicykle. Požiadavky a skúšobné metódy.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN